

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



А.А.Панфилов

« 28 » 08

2018г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЛИТЕРАТУРА СТРАН ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Английский язык. Французский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. за- нятия, час.	Лаборат. ра- боты, час.	CPC, час.	Форма промежуточной атте- стации (экзамен/зачет/зачет с оценкой)
9	3 /108	20	-	-	43	экзамен (45)
Итого	3 /108	20	-	-	43	экзамен (45)

Владимир 2018

Иванов

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Литература стран второго иностранного языка» являются:

- систематизированное изложение истории литературных процессов в литературе стран-франкофонов;
- выработать понятия о культурных эпохах в развитии Франции и франкофонных стран;
- приобщить студентов к типологическому освещению явлений (классицизм, романтизм, реализм);
- дать основы знаний в области теории литературы;
- помочь студентам осознать изучаемый язык не только как средство коммуникации, но и как отражение культурного своеобразия Франции;
- осознать французскую литературу как часть мировой культуры;
- способствовать формированию у студентов широкого кругозора, современного мировоззрения;
- создать предпосылки для межкультурной коммуникации;
- способствовать патриотическому, эстетическому и интернациональному воспитанию студентов;
- формировать основы для организации внеклассной работы в школе.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Литература стран второго иностранного языка» относится к дисциплинам по выбору.

Пререквизиты дисциплины: практика устной и письменной речи второго профиля, практический курс второго иностранного языка.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
ПК-3 (способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития, обучающихся в учебной и внеучебной деятельности)	частичное освоение компетенции	Знать: - историко-литературный материал в объеме, предусмотренном программой, осознать литературные процессы и явления как систему сочетания мирового и национального опыта, основные национальные особенности развития литературного процесса в стране изучаемого языка ; - место и вклад французской нации в мировую литературу, исторические и лингвистические условия формирования французской литературы; - основные этапы развития литературы Франции с момента ее зарождения до наших дней;

- | | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none">- исторические и лингвистические условия формирования литературных направлений во французской литературе;- ведущие литературные течения и направления;- особенности творчества наиболее ярких авторов в историческом и социокультурном контексте, их эстетические программы;- содержание и художественные особенности основных произведений французской литературы;- базовую терминологию дисциплины;- основные литературные произведения французских авторов. |
|--|---|

Уметь:

- анализировать конкретно-исторический художественный текст с точки зрения социально- и личностно-значимых проблем, пользоваться современными методами обработки информации, логически выстраивать свою речь с учетом аудитории, работать с Интернет-ресурсами и использовать в дальнейшей работе теоретические и практические наработки в области истории литературы
- применять полученные знания при работе с художественными текстами различных литературных течений;
- аналитически читать художественные тексты и интерпретировать их с учетом исторического и культурного контекста;
- выполнять самостоятельно анализ прочитанного художественного текста и аргументировано излагать его в устной или в письменной форме.

Владеть:

- навыками смыслового и эстетического анализа художественных произведений, содержания и стиля, культурой чтения ;
- навыком самостоятельной работы с литературными текстами разных жанров и стилей, а также с литературной критикой и справочными материалами на языке оригинала;
- навыком поиска информации в разных источниках, ее обработки, анализа и синтеза;
- навыками работы на персональном компьютере с использованием электронных словарей, энциклопедий и т.п.

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	CPC		
1	Основные этапы развития литературы Франции: периодизация курса. Её связь с этапами исторического развития Франции. Литературная панorama Средневековья.	9	9	2			4	1/50 %	
2.	Понятие рыцарской литературы: лирика, роман. Городская литература. Жанр фаблио.	9	10	2			4	1/50 %	
3.	Литература эпохи Возрождения. Высший подъём французского гуманизма в творчестве Франсуа Рабле.	9	11	2			5	1/50 %	Рейтинг-контроль № 1 (11 неделя)
4	Литература XVII века. Классицизм как основной метод во французской литературе. Трагедия классицизма.	9	12	2			4	1/50 %	
5	Литература эпохи Просвещения. Развитие жанра философской прозы. Вольтер, его жизнь и творчество. Понятие «вольтерианства». Связь с Россией. Художественные особенности его философских повестей	9	13	2			5	1/50 %	

6	Романтизм. Социально-исторические причины его возникновения. Этапы французского романтизма.		14	2		4	1/50 %	Рейтинг-контроль № 2 (14 неделя)
7	Виктор Гюго – крупнейший автор европейского романтизма. Жизненный и творческий путь Гюго. Поэзия, драматургия, социальные и исторические романы.	9	15	2		4	1/50 %	
8	Реализм XIX века. Творчество Стендоля.	9	16	2		4	1/50 %	
9	Бальзак – глава реалистического направления.	9	17	2		4	1/50 %	
10	Тема долга и героического подвига в творчестве А. де Сент-Экзюпери.	9	18	2		5	1/50 %	Рейтинг-контроль № 3 (18 неделя)
Всего за 9 семестр:				20		43	10/50 %	экзамен (45)
Наличие в дисциплине КП/КР					—			
Итого по дисциплине				20		43	10/50 %	9 семестр - экзамен (45)

Примечание: занятия в 9 семестре начинаются с 9 недели. В соответствии с учебным планом с 1 по 8 неделю студенты проходят производственную педагогическую практику.

Содержание лекционных занятий по дисциплине

Тема 1. Периодизация курса. Её связь с этапами исторического развития Франции. Литературная панорама Средневековья.

Происхождение и значение понятия «средние века». Проблемы периодизации средневековья. Синтез античной, народнопоэтической и христианской традиций. Христианство как интегрирующий фактор эпохи, его влияние на средневековую ментальность и искусство. Литературная медиевистика. Героический эпос раннего средневековья (архаический). Героический эпос Зрелого Средневековья. Национально-героическая проблематика в поэме «Песнь о Роланде». Исторические условия создания и тематика испанского героического эпоса. «Песнь о Сиде». Влияние феодально-рыцарской идеологии и культуры на поэму «Песнь о Нibelунгах».

Тема 2. Понятие рыцарской литературы: лирика, роман. «Тристан и Изольда» Городская литература. Жанр фаблио. «Роман о Лисе». Куртуазная литература.

Особенности формирования средневековой городской литературы. Жанровое многообразие городской литературы. Малые формы эпоса. «Роман о Лисе» как произведение «жи-

вотного эпоса». Дидактико-аллегорический роман «Роман о Розе» - «энциклопедия куртуазной любви (жанр, композиция, трактовка любви). Развитие драматургических жанров (литургическая драма, мистерия, миракль, моралите; соти, фарс). Поэтическое творчество вагантов. Поэзия Ф. Вийона. Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса.

Тема 3. Литература Возрождения. С своеобразие литературного процесса эпохи Возрождения. Высший подъем французского гуманизма в творчестве Франсуа Рабле (1494-1553). Роман «Гаргантюа и Пантагрюэль». Содержание романа. Концепция романа. Стилистика романа. Рабле и современная ему Франция. Пародийная игра жанров, карнавальная природа гротеска, идеи ренессансного гуманизма.

Открытие жанра эссе в творчестве М. Монтеня. С своеобразие нового жанра, композиция, художественные особенности «Опытов». Черты кризиса ренессансного гуманизма в философии Монтеня. Дальнейшее развитие жанра эссе в европейской литературе.

Тема 4. Литература XVII века. Классицизм как основной метод во французской литературе. Трагедия классицизма. Творчество П. Корнеля. Хронологические границы эпохи. Термин. Принципы классицизма в литературе. Творчество Корнеля. Раннее творчество. «Сид». «Гораций». Религиозная поэзия. Драматургия Корнеля. Значение творчества.

Тема 5. Литература эпохи Просвещения. Развитие жанра философской прозы. Вольтер, его жизнь и творчество. Понятие «вольтерянство». Связь с Россией. Художественные особенности его философских повестей. Критика Религии. Деизм Вольтера. Социально-философские взгляды. Поэзия. Философская проза. Последователи Вольтера. Вольтерянство.

Тема 6. Романтизм. Социально-исторические причины его возникновения. Этапы французского романтизма. А. де Миоссе и его роман «Исповедь сына века». Творчество А. де Миоссе. Биография. Раннее творчество. Драматические поэмы.

Тема 7. Виктор Гюго – крупнейший автор европейского романтизма. Жизненный и творческий путь Гюго. Предисловие к «Кромвелю» - манифест эстетики романтизма. Поэзия, драматургия, социальные и исторические романы.

Тема 8. Реализм XIX века. Стендаль. Роман «Красное и черное» - реалистическое отображение французского общества эпохи Реставрации. Творческий путь Стендадля. Становление мировоззрения: влияние идей Гельвеция и Лафатера. Эстетические трактаты и их отражение в творчестве. Стендалевское понимание романтизма. Общая характеристика творчества. Новелла «Ванина Ванини» как отражение итальянской темы в творчестве Стендадля. Черты романтизма и реализма в новелле. Образы главных героев. «Красное и черное» Стендадля как роман карьеры. Смысл названия и подзаголовка романа. Социальная панорама Франции эпохи Реставрации. Изображение среды и характера. Образ Жюльена Сореля как типический и исключительный. Значение наполеоновского культа. Взлет и крах карьеры героя. Женские образы произведения в свете стендадлевской теории любви. Особенности психологизма. Роль внутренних монологов. Черты романтизма и реализма в романе «Красное и черное».

Тема 9. Бальзак – глава реалистического направления. «Человеческая комедия». Жизненный и творческий путь Бальзака. Масштабность и талант писателя. Важность его буржуазного происхождения, городской среды, переписки с Эвелиной Ганской. «Человеческая комедия» Бальзака: идея, замысел, композиция. Роль предисловия: значение естественнонаучных открытий, структура цикла. Отражение идеи единства на разных уровнях «Человеческой комедии»: композиционном, тематическом, проблемном, системе образов. Бальзаковская концепция типического. Обзор основных произведений. «Отец Горио»

Бальзака: тематика, система образов. Особенности композиции романа, роль экспозиции. Пансион мадам Воке и Сен-Жерменское предместье как две стороны одного общества. Типичные характеры в романе. Образ отца Горио и проблема денег. Эжен де Растиньяк как молодой честолюбец, покоряющий Париж. Проблема выбора жизненного пути. Финал романа.

Тема 10. Тема долга и героического подвига в творчестве А. де Сент-Экзюпери. Проблематика романов «Земля людей», «Военный летчик», «Маленький принц». . Вторая мировая война и литература. Экзистенциализм и французская литература периода Сопротивления. Творчество Сент-Экзюпери. Философская сказка-притча «Маленький принц». Идеи Сартра-экзистенциалиста в драматургии военных лет. Миф как основа трагедии «Мухи», причины обращения к Античности. Удущливая атмосфера Аргоса как прозрачный намек на Францию периода Сопротивления. Критика идеи непротивления насилию. Противостояние Ореста и Юпитера. Проблема свободного выбора и ответственности в трагедии. Творческий путь и мировоззрение Камю: путь от абсурда к бунту. Экзистенциальная проблематика повести «Посторонний». Композиция повести, соотношение фабулы и содержания. Образ главного героя: его поведение, отношение к действительности и окружающим людям, восприятие природной стихии мира. Проблема смерти и убийства в романе. Отношение Мерсо к Богу. Значение второй части повести. Судебный процесс над Мерсо: соотношение общепринятых ценностей и индивидуального бытия человека. Отношение героя к Богу. Экзистенциалистская проблематика повести, проблема абсурда. «Открытые» вопросы Камю. Особенности повествовательной манеры Камю: «нулевой градус письма». Развитие экзистенциалистской проблематики в романе «Чума». Многозначность названия: философские и исторические смыслы. Выбор героев романа в «пограничной ситуации». Образ доктора Риэ. Интерпретация финала.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Литература стран второго иностранного языка» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- *Интерактивная лекция (тема № 2, 3, 5);*
- *Групповая дискуссия (тема № 8, 9, 10).*

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль успеваемости

Примерные задания для проведения рейтинг-контроля

Рейтинг-контроль № 1

Ответить на вопросы:

1. В чем заключается куртуазный характер рыцарской литературы?
2. «Роман о Тристане и Изольде», символика романа.
3. «Роман о Лисе» как образец городской литературы.

4. Жанр «Песни о Роланде». Образ Карла Великого.

Рейтинг-контроль № 2

Задание: соотнесите имя писателя с эпохой написания произведения, с литературным направлением.

Гюстав Флобер	Средние века
Франсуа Вийон	эпоха Возрождения
Оноре де Бальзак	эпоха Просвещения
Мольер	классицизм
Стендаль	романтизм 19 века
Виктор Гюго	реализм 19 века
П. Ж. Беранже	сатирическая литература 19 века
Рабле	литература 20 века
Эмиль Золя	реализм второй половины 19 века
Дени Дидро	

Рейтинг-контроль № 3

1. Дать определение романтизма как литературного направления.
2. Дать определение реализма как литературного направления.
3. Проанализировать черты романтизма и реализма на примере новелл П. Мериме.

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (экзамен)

Требования на экзамене

1. Характеристика одного из изученных литературных направлений, творчество одного из изученных авторов, анализ художественных произведений.
2. Собеседование по прочитанным произведениям из обязательного списка литературы.

Примерные вопросы к экзамену

1. Французский средневековый эпос как жанр. Идейная направленность и художественные особенности «Песни о Роланде».
2. Общая характеристика куртуазной литературы.
3. Куртуазный роман, его жанровые особенности. «Тристан и Изольда».
4. Литература городов. «Роман о Ренаре».
5. Поэзия Франсуа Вийона.
6. Творчество Рабле как вершина французского Возрождения.
7. Поэты «Плеяды»: Пьер Ронсар и Дю Белле.
8. Общая характеристика искусства классицизма. Основные принципы эстетики классицизма.
9. Проблематика и художественные особенности трагедий Корнеля. «Сид».
10. Жан Расин и трагедии классицизма.
11. Мольер, его место в драматургии классицизма.
12. Шарль Луи Монтескье. Социально-политическая сатира в «Персидских письмах».
13. Жизнь и творчество Вольтера.
14. Критика Вольтером феодального уклада и беспочвенного оптимизма в повести «Кандид».

15. Реалистические произведения Дидро.
16. Руссо и сентиментализм.
17. Драматургия Бомарше.
18. Романтизм как литературное направление.
19. Шатобриан – один из зачинателей французского романтизма.
20. Романы Жермены де Сталь.
21. Романтическое творчество Мюссе.
22. Борьба Гюго за утверждение эстетических принципов романтизма.
23. Общая характеристика драматургии Гюго.
24. Романы Гюго. Их демократическая и гуманистическая направленность.
25. Стендаль как мастер социального и психологического романа.
26. Беранже – поэт-песенник. Тематика произведений.
27. Мериме и его творчество. Реалистические новеллы.
28. Бальзак. Общая характеристика творчества.
29. Проблематика и художественные особенности романа Бальзака « Отец Горио».
30. Флобер. Особенности реалистического мастерства.
31. Ромен Роллан: жизнь и творчество.
32. Натурализм как литературная теория.
33. Золя – мастер социального романа.
34. Ги де Мопассан. Новеллы и романы.
35. А.Доде и его творчество.
36. Символизм: поэзия Верлена.
37. Символизм: поэзия Рембо.
38. Изображение России в творчестве Анри Труайя .
39. Тема долга и героического подвига в творчестве А.Сент-Экзюпери.
40. Особенности творчества М. Паньоля

Организация самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов заключается, прежде всего, в чтении произведений, в понимании их смысла, художественных задач и средств их реализации, а также в изучении критической литературы, учебных пособий по изучаемому предмету.

Для того, чтобы студенты смогли прочесть произведения и необходимую учебную и справочную литературу, список всех книг предлагается заранее, как минимум, в начале учебного года (в начале семестра).

В целях наиболее эффективного усвоения материала студентам рекомендуется вести системные записи, читательские дневники, они могут получить групповую, курсовую или индивидуальную консультации по мере возникновения проблем и вопросов по самостоятельному чтению.

Количество и качество самостоятельно подготовленного материала обязательно проверяется при сдаче студентом экзамена.

Темы для самостоятельной работы

1. «Песнь о Роланде» как эпическое произведение.
2. Идеализация любви в «Романе о Тристане и Изольде».
3. Старофранцузская городская повесть «фаблио».

4. Программа ренессансного гуманизма в романе Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль».
5. Проблема войны и мира в романе Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль».
6. Изучение творчества Ж.-Б. Мольера в средней школе.
7. Французские просветители 18-го века и декабристское движение в России.
8. Театр французского классицизма и комедия А.С. Грибоедова «Горе от ума».
9. Пьеса В. Гюго «Король забавляется» и опера Д. Верди «Риголетто».
10. В. Гюго: жизнь и творчество (к 200-летию со дня рождения).
11. В чем трагическая ошибка Жюльена Сореля (роман Стендоля «Красное и черное»)?
12. Поэзия П.-Ж. Беранже в русских переводах и в русской музыке.
13. Темы и образы Парижской Коммуны в литературе.
14. Импрессионизм во французской поэзии.
15. Революционная поэзия 20-30-х годов: В. Маяковский, Л. Арагон, П. Элюар.
16. Литература периода Народного фронта.
17. Стихи Жака Превера для детей.
18. Критика общества потребления в современной французской литературе (Ж. Перек, Ф. Саган, Ж.-Л. Кюртис, Э. Триоле).
19. Критика буржуазной семьи в произведениях Ф. Мориака и Э. Базена.
20. Образ молодого современника в литературе 60-80-х годов (произведения Р. Мерля, А. Труайя, Ф. Саган и др.)
21. Романы-притчи Ж.-М. Леклезио.
22. М. Дрюон – король исторического романа.
23. Французская литература в практике преподавания языка и во внеклассной работе учителя.
24. Вольтер в идейной жизни России.

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
Основная литература			
1. Путилина Л.В. Литература Франции [Электронный ресурс]: методические указания/ Путилина Л.В. – Электрон. текстовые данные. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014. – 38 с.	2014		http://www.iprbooks hop.ru/51546
2. Сигов В.К. Русская и зарубежная литература XIX–XX веков: учебник для вузов / В.К. Сигов. – М.: Издательство Юрайт, 2015. – 384 с.	2015		http://www.yurayt.ru

бежная литература: Учебник / Под ред. Сигова В.К. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 512 с.			znanium.com/catalog.php?bookinfo=506894
3. Руднев В.Н. История зарубежной литературы [Электронный ресурс]: электрон. текстовые данные.— М.: Российский новый университет, 2013. – 176	2013		www.iprbookshop.ru/21280.
4. Зарубежная литература XX века. Курс лекций [Электронный ресурс] / Г.А. Фролов - Казань : Изд-во Казан. ун-та, 2015. – 284 с.	2015		http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785000192436.html
Дополнительная литература			
1 Букаты Е.М. История зарубежной литературы второй трети XIX века [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Букаты Е.М. – Электрон. текстовые данные. – Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2010. – 200 с.	2010		www.iprbookshop.ru/44780
2. Кучина С.А. История литературы стран изучаемых языков. Практикум [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Кучина С.А. – Электрон. текстовые данные. – Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2011. – 112 с.	2011		http://www.iprbooks hop.ru/44781.
3. Луков Вл.А. Французский неоромантизм [Электронный ресурс]: монография/ Луков Вл.А. – Электрон. текстовые данные. – М.: Московский гуманитарный университет, 2009. – 102 с.	2009		http://www.iprbooks hop.ru/8448.
4. Михайлов А.Д. От Франсуа Вийона до Марселя Пруста. Страницы истории французской литературы	2009		http://www.iprbooks hop.ru/15118.

Нового времени (XVI-XIX века). Том I [Электронный ресурс]/ Михайлов А.Д. – Электрон. текстовые данные. – М.: Языки славянских культур, 2009. – 472 с.			
---	--	--	--

7.2. Периодические издания

1. Филологические науки. Доклады высшей школы.
2. Филологические науки. Вопросы теории и практики.

7.3. Интернет-ресурсы

- www.twirpx.com/files/languages/french/history/
- www.le-francais.ru/oh-la-la/histoire-de-langue
- www.ae-lib.org.ua
- www.svr-lit.niv.ru
- www.franceliberty.ucoz.ru
- www.parolesfr.kiev.ua
- www.wiki-linki.ru

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы студентов.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения:

- Microsoft office 2007-2010
- Media Player Classic
- Daum pot player

Рабочую программу составил дев. Коновалов Г.Н ГГ
(ФИО, подпись)

Рецензент
зам. директора по учебно-воспитательной работе МБОУ «Лицей № 17» города Владимира
Кокурина Е.Ю. «Лицей № 17»



(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры немецкого и французского языков

Протокол № 10 от 28.06.18 года

Заведующий кафедрой Танкин Т.М. СТ
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 1 от 28.06.18 года

Председатель комиссии Аристанова М.В. С.А.Аристанова
(ФИО, подпись)